



HUMBOLDT
FORUM

DEAR MUSEUM!

PERFORMANCE VON / *BY*
ALBERT IBOKWE KHOZA

Kapitel

- 1 Der Brief. Teil 1
- 2 Die Geschichte von Nonqawuse
- 3 Die Berliner Afrika-Konferenz (1884)
- 4 Dekolonisiert die Kolonisten
- 5 Geschichtsbücher
- 6 Süßigkeiten
- 7 Harte Fakten
- 8 Ausschütteln
- 9 Ukufemba: die Geister beschwören
- 10 Der Brief. Teil 2
- 11 Wiegenlied

Chapter

- 1 *The Letter. Part 1*
- 2 *The Story of Nonqawuse*
- 3 *Berlin Africa Conference (1884)*
- 4 *Decolonize the Colonizer*
- 5 *History Books*
- 6 *Sweets*
- 7 *Harsh Truths*
- 8 *Shake It Of*
- 9 *Ukufemba: Conjuring the Spirits*
- 10 *The Letter. Part 2*
- 11 *Lullaby*

29.–30.5. + 4.–6.6.2026

Dear Museum!

The Truth of the Matter it Seems Everything Was Better When We Were Not Telling the Truth

Entstehung

Nach Khozas aufsehenerregender Aufführung von *The Black Circus of the Republic of Bantu* zur gewalttätigen Geschichte sogenannter Völkerschauen im Rahmen des *Transkontinentale Festivals 2024* erfolgte der Auftrag für diese Eigenproduktion. Während einer Residenz im Humboldt Forum im Dezember 2025 und einem Besuch im Depot in Dahlem bestätigte sich Khozas Vision, dieses Projekt dem Museum und seinen Sammlungen zu widmen.

Kontext

Die Performance ist eine Hommage an Nonqawuse, eine 15-jährige Xhosa, deren Prophezeiung von britischen Kolonialkräften manipuliert wurde, um Hungersnot, Enteignung und massenhaften Tod herbeizuführen. Ein Wiegenlied wird zugleich Warnung, Segen und Forderung. Es ist ein Lied für die Geister, nicht für das Museum – eine Erinnerung daran, dass Vergangenes präsent bleibt und uns fordert, immer wieder neu aufzustehen.

Saal 2, EG, 19:00 Uhr

Uraufführung, Aufführungsdauer ca. 90 min, keine Pause

Die Aufführung enthält Passagen, die Rassismus und Gewalt thematisieren und als anstößig oder verletzend empfunden werden können.

Dear Museum! ist ein Auftragswerk der Stiftung Humboldt Forum im Berliner Schloss in Kooperation mit African Entertainers.

Making Of

Following Khoza's sensational performance of The Black Circus of the Republic of Bantu, which explored the violent history of so-called human zoos, as part of the Transkontinentale Festival in 2024, the commission for this in-house production was awarded. During a residency at the Humboldt Forum in December 2025 and a visit to the Depot in Dahlem, Khoza's vision to dedicate this project to the museum and its collections was confirmed.

Context

The performance is also a tribute to Nonqawuse, a 15-year-old Xhosa girl whose prophecy was manipulated by British colonial forces to bring about famine, dispossession, and mass death. A lullaby becomes at once a warning, a blessing, and a demand. It is a song for the spirits, not for the museum – a reminder that the past remains present and challenges us to rise again and again.

Hall 2, Ground Floor, 19:00

World Premiere, duration approx. 90 min, no intermission

The performance contains scenes that deal with racism and violence and may be found offensive or distressing.

Dear Museum! is a commissioned work by the Stiftung Humboldt Forum im Berliner Schloss in cooperation with African Entertainers.

KONZEPT / REGIE

Albert Ibokwe Khoza

PERFORMANCE

Albert Ibokwe Khoza,
Julia Zenzie Burnham

TEAM

Künstlerische Produktionsleitung + Outside Eye: Princess Mhlongo; Video: Sandile Madi; Kostüm: Noluthando Lobese; Komposition: Yogin Sullaphen; *Light Design*: Nkululeko Mazibuko; *Technical Director* (Johannesburg): Thabo Pule; Props Designer: Nqobile "Rick" Natasia; Assistenz / *Assistance* Johannesburg: Miranda Vuyo Mogodla; *Dramaturgy*: Carolin Hochleichter; Produktionsleitung: Kathrin Müller; Regieassistenz / *Assistant Director*: Annalisa Engheben; *Dramaturgieassistenz / Dramaturgy Assistant*: Paul Timo Kaemmerer; Kostümassistenz / *Costume Assistant*: Catharina Rodriguez; Übersetzung und Übertitel / *Translation and Surtitles*: Panthea / Maria Wünsche, Raman Kahlaf; Technische Leitung: Andreas Bornemann; Licht: Bastian Vogel, Oskar Iser; Ton: Markus Nolander, Olaf Gutsche; Video: Felix Heibges, Apollon Yascha; Bühne: Peter Meyer, Daniel Giest, Hans Litfin; Näherin / *Seamstress*: Natela Bakhtadse

STIFTUNG HUMBOLDT FORUM IM BERLINER SCHLOSS

Generalintendanz: Hartmut Dorgerloh;
Vorständin Administration + Infrastruktur:
Christine Rieffel-Braune; Abteilungsleitung
Programm: Han Song Hiltmann; Leitung
Programm / Veranstaltungen: Jan Linders;
Leitung Kultureller Betrieb: Sabine Kozinc;
Leitung Disposition und Produktion:
Mary Aniella Petersen; Leitung Veranstaltungstechnik und -management:
David Hornschuh; Abteilung Kommunikation

KÜNSTLER*INNENBIOGRAPHIEN / ARTIST BIOGRAPHIES

humboldtforum.org/dearmuseum

DANK / ACKNOWLEDGEMENT

Tina Brüderlin (Leitung des Ethnologischen Museums); Ohiniko M. Toffa (Provenienzforschung Zentralarchiv); Faith Seuo (Red Dresses Design); Norman Maake (African Entertainers Partner); Tabane Dubstar (Tailor)